

# due parole

*mensile di facile lettura*

Spec. in abb. post. gr. III/70%



La prima riunione di senatori e senatrici nell'aula di palazzo Madama

## Il nuovo Parlamento italiano

● Il 5 di aprile in Italia ci sono state le elezioni politiche, cioè le elezioni del Senato e della Camera dei deputati. Senato e Camera dei deputati formano insieme il Parlamento.

Le donne e gli uomini italiani maggiorenni, cioè quelli che hanno compiuto 18 anni, hanno votato per eleggere i deputati della Camera. Le donne e gli uomini italiani con più di 25 anni hanno votato anche per eleggere i senatori.

● Deputati e senatori hanno il compito di preparare, discutere e approvare le leggi, di formare il governo e, ogni sette anni, di eleggere il Presidente della Repubblica. Deputati e senatori del nuovo Parlamento si riuniranno nel mese di maggio per eleggere il nuovo Presidente della Repubblica.

● Alle elezioni politiche di aprile ogni cittadino poteva votare per un partito. Inoltre, per eleggere i deputati della Camera, ogni cittadino poteva esprimere una sola preferenza, cioè poteva scrivere il nome di una sola persona

tra quelle candidate nel suo partito. La regola di una sola preferenza è nuova: cittadini e cittadine hanno scelto questa nuova regola a giugno dello scorso anno, quando c'è stato il referendum.

● Molti partiti hanno perso voti nelle elezioni politiche di aprile. I quattro partiti al governo prima delle elezioni erano la DC (Democrazia Cristiana), il PSI (Partito Socialista), il PLI (Partito Liberale) e il PSDI (Partito Socialdemocratico). Fra i partiti che erano al governo prima delle elezioni politiche solo il PLI ha preso più voti. Gli altri tre partiti hanno preso meno voti che nelle scorse elezioni e ora non hanno la maggioranza necessaria in Parlamento per formare il nuovo governo.

● Alcuni partiti hanno preso più voti che nelle precedenti elezioni: oltre al Partito Liberale, il PRI (Partito Repubblicano Italiano) e soprattutto la Lega Nord. La Lega Nord ha preso molti voti soprattutto in alcune regioni del nord d'Italia, come la Lombardia, il Piemonte e il Veneto.

● Nelle schede per le votazioni quest'anno cittadine e cittadini hanno trovato i simboli e i nomi di molti partiti nuovi, che si presentavano per la prima volta alle elezioni politiche. La maggior parte dei nuovi partiti ha preso pochi voti e perciò non ha ottenuto rappresentanti in Parlamento.

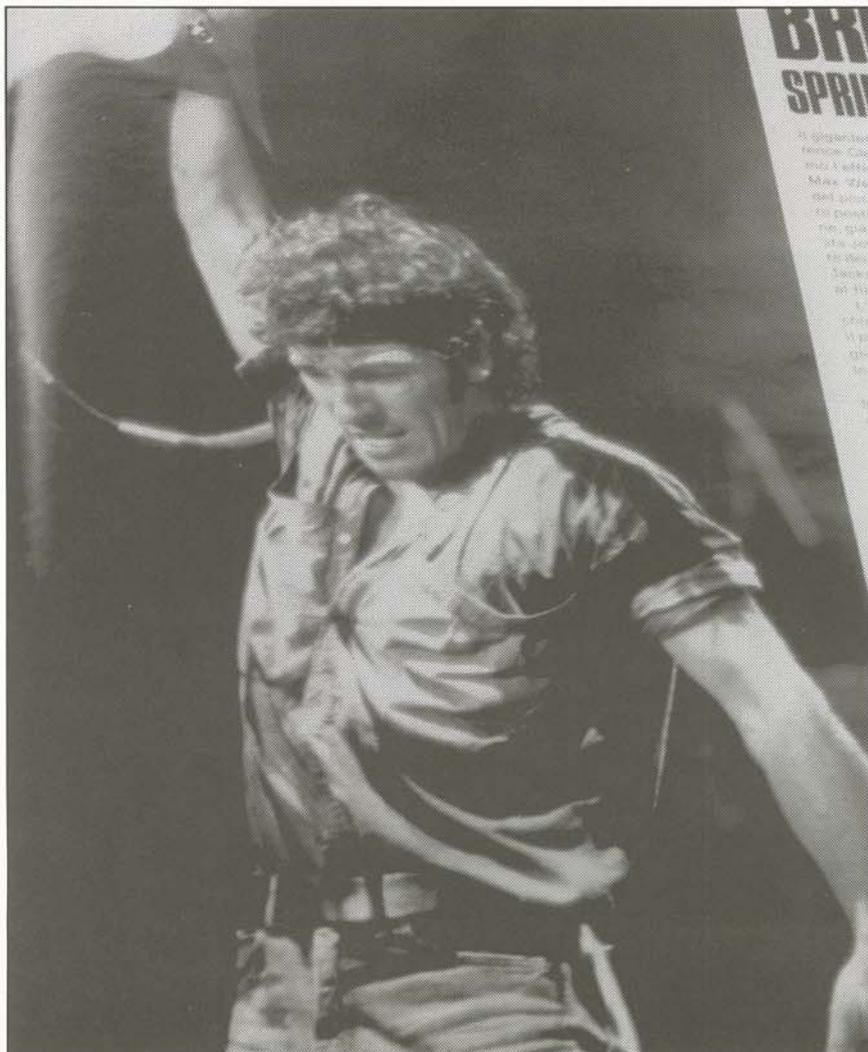
● Alle elezioni politiche di aprile si sono presentati per la prima volta Rifondazione Comunista e PDS (Partito Democratico della Sinistra). Questi due nuovi partiti hanno avuto origine dal PCI (Partito Comunista Italiano), che adesso non esiste più. Questi due partiti insieme, però, hanno preso meno voti di quelli del Partito Comunista nelle precedenti elezioni.

● Un nuovo movimento, la Rete, ha preso tanti voti a Trento, a Torino e soprattutto a Palermo, dove adesso è uno dei partiti più importanti. In altre città, invece, la Rete ha avuto pochi voti.

● Alla Camera dei deputati sono state elette meno donne che nelle precedenti elezioni; al Senato sono state elette più donne che nelle precedenti elezioni.

Anno 3, numero 7, maggio 1992

Università degli Studi di Roma "La Sapienza", dipartimento di scienze del linguaggio



Bruce Springsteen

## Due nuovi dischi di Bruce Springsteen

• Alla fine di marzo sono usciti due nuovi dischi di Bruce Springsteen. I nuovi dischi di Bruce Springsteen si chiamano *Human Touch* e *Lucky Town*.

• Bruce Springsteen è un famoso cantante rock. È nato negli Stati Uniti ed ha 43 anni.

• Dal 1973 Bruce Springsteen scrive e canta canzoni che hanno molto successo. Bruce Springsteen ha fatto molti dischi. I suoi dischi più famosi sono: *Born to Run*, *The Wild, the Innocent & the E Street Shuffle*, *Nebraska*, *Born in the U.S.A.*, *Tunnel of love*.

• Nelle sue canzoni Bruce Springsteen descrive la realtà americana anche nei suoi aspetti più brutti. Spesso, nelle sue canzoni,

Bruce Springsteen parla di drogati, di disoccupati e di come la gente vive nelle piccole città americane.

• Bruce Springsteen fa molti concerti che appassionano molto i giovani di tutto il mondo. Nei concerti Bruce Springsteen, con la sua musica, riesce a comunicare ai giovani sentimenti di speranza, di vitalità e di forza.

• Nei suoi ultimi due dischi Bruce Springsteen parla di argomenti nuovi, della vita affettiva di ognuno di noi e dell'amore fra l'uomo e la donna. In un mondo pieno di dolore e di disperazione, l'amore e la nascita di un bambino possono dare gioia e speranza.

## Lo sport in televisione

• Gli sportivi e i tifosi possono seguire lo sport preferito palazzetti dello sport e negli stadi.

Inoltre gli sportivi e i tifosi possono seguire gli avvenimenti sportivi sui giornali quotidiani.

In Italia ci sono tre quotidiani nazionali che si occupano solo di sport: *La Gazzetta dello Sport*, *Corriere dello Sport*, *Tuttosport*.

• A molte persone piace seguire in televisione gli avvenimenti sportivi, come la partita di calcio, le partite di tennis o pallavolo, le corse di automobilismo e di ciclismo.

• Ci sono trasmissioni televisive che informano le persone sui fatti sportivi più importanti: per esempio *90° minuto* che ogni domenica mostra i gol del campionato italiano di calcio. Sempre di domenica, Gianni Minà conduce *La domenica sportiva* che si occupa di tutti i fatti sportivi della settimana.

• In alcune trasmissioni televisive, come *Il processo del lunedì* e *L'appello del martedì*, giornalisti sportivi, uomini politici e personaggi dello spettacolo discutono di problemi che riguardano lo sport.

• A noi di *Due parole* *Il processo del lunedì* e *L'appello del martedì* non piacciono molto. Gli ospiti che partecipano alle trasmissioni non discutono in modo sereno, ma molte volte litigano: perciò le persone che a casa guardano la trasmissione in TV spesso non possono capire.

• La domenica e il lunedì c'è una trasmissione molto divertente sul calcio. Questa trasmissione si chiama *Mai dire gol*. In *Mai dire gol* tre ragazzi mostrano le cose più divertenti che accadono durante le partite di calcio.

• Possiamo seguire *90° minuto* di domenica, su Raiuno, alle ore 18.10; *La domenica sportiva*, di domenica, su Raiuno, alle ore 22.15; *Il processo del lunedì*, il lunedì, su Raitre, alle ore 20.30; *L'appello del martedì*, il martedì, su Italia 1, alle ore 22.30; *Mai dire gol*, su Italia 1, la domenica, alle ore 23.15 e il lunedì, alle ore 14.15.



In bicicletta a Piazza del Popolo a Roma

## In giro per la città a piedi e in bicicletta

- Nella nostra vita quotidiana spesso ci spostiamo in macchina o in autobus, passiamo molte ore fermi o seduti per lavorare o per studiare. Così facciamo poco movimento fisico.

- Invece il movimento fisico è molto importante per la salute. Alcune malattie del cuore, della circolazione del sangue e del sistema nervoso dipendono anche dalla scarsa attività fisica.

- Camminare è molto importante. Camminare con un ritmo naturale attiva la circolazione del sangue e ha effetti benefici sul cuore. I medici dicono che camminare fa bene anche al sistema nervoso, perché rilassa e favorisce il sonno.

- Inoltre quando camminiamo, possiamo guardare attorno a noi e vedere bellezze naturali e architettoniche. Possiamo passeggiare nei parchi o nelle isole pedonali delle nostre città, cioè nelle strade

e nelle piazze dove le macchine e gli autobus non possono circolare. Così possiamo passare qualche ora all'aria aperta, lontano dal traffico e dal rumore.

- Anche andare in bicicletta è un'attività fisica che fa bene alla salute. Andare in bicicletta regolarmente arricchisce il sangue di ossigeno e migliora il funzionamento del sistema respiratorio e digestivo. Andare in bicicletta regolarmente rafforza anche i muscoli del corpo e aiuta a mantenere una buona forma fisica. Pedalare è un'attività dolce e ritmata, rilassa e fa bene al sistema nervoso. Nei parchi e nelle piazze di alcune città possiamo affittare la bicicletta a poco prezzo per qualche ora. Possiamo pedalare nei parchi pubblici, nelle isole pedonali o sulle strade dove ci sono le piste ciclabili, cioè le piste per le biciclette.

### Ricette per il campeggio

#### Penne alla checca

Che cosa serve (per 6 persone)

- un pacco di penne
- 3 spicchi d'aglio
- mezzo chilo di pomodori maturi
- un mazzetto di basilico
- mezzo bicchiere di olio extravergine
- sale e pepe

#### Che cosa devo fare

Metto l'aglio sbucciato in una terrina con le foglie di basilico e i pomodori tagliati a pezzetti. Con una forchetta schiaccio bene aglio, basilico e pomodoro. Poi aggiungo l'olio, un po' di sale e di pepe. Cuocio le penne al dente, le scolo, le verso nella terrina e mescolo bene.

#### Panzanella

Che cosa serve (per 4 persone)

- 4 fette di pane raffermo
- 4 pomodori maturi
- 1 cipolla rossa
- un ciuffetto di basilico
- sale, pepe e olio

#### Che cosa devo fare

Metto le fette di pane in una ciotola, le copro con i pomodori e la cipolla affettati molto sottili. Spezzetto le foglie di basilico con le dita e le aggiungo nella ciotola. Condisco con sale, pepe e olio e mescolo. Se voglio, posso aggiungere altri ingredienti, come olive, insalata, cetrioli, aglio, capperi.

## Vacanze in campeggio

- Se vogliamo fare vacanze economiche, possiamo andare in campeggio. Se non abbiamo la tenda, possiamo prenderla in affitto presso una delle associazioni che affittano attrezzature da campeggio.

- Per decidere in quale campeggio vogliamo andare in vacanza, compriamo in libreria una guida con gli indirizzi dei campeggi. Nella guida troviamo anche i prezzi, le caratteristiche dei campeggi, i servizi e le attrezzature sportive che i vari campeggi offrono.

- In estate molti campeggi italiani sono affollati, perciò dobbiamo prenotare in anticipo il campeggio che abbiamo scelto, così saremo sicuri di trovare posto.

- Telefoniamo o scriviamo al direttore del campeggio per avere informazioni precise e per sapere se c'è posto nel periodo delle nostre vacanze.

- Chiediamo al direttore del campeggio di spedirci una lettera con tutte le informazioni sulle attrezzature e i servizi del campeggio, sulla disponibilità di posto nel periodo che abbiamo scelto.

- Dopo aver ricevuto la conferma, mandiamo un vaglia postale al direttore del campeggio per pagare la caparra, cioè l'anticipo di una parte dei soldi del costo totale del campeggio. Se però non potremo più andare in campeggio nel periodo prenotato, perderemo i soldi della caparra.

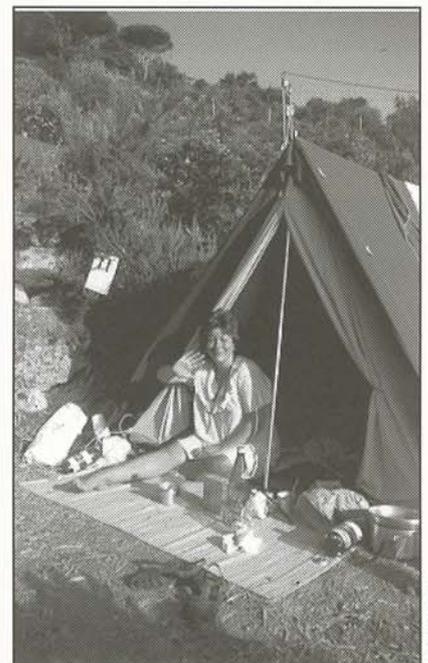


Foto di Stefano Alesi

## La nuova legge per le persone handicappate

- Senatori e deputati del Parlamento italiano hanno approvato a febbraio una nuova legge per migliorare le condizioni di vita delle persone handicappate. Una persona è handicappata quando ha una diminuzione o una perdita di alcune capacità fisiche, mentali, sensoriali.

Questa persona può avere difficoltà nell'apprendimento, nel lavoro, nelle relazioni con altre persone. La legge presenta i provvedimenti necessari per difendere i diritti delle persone handicappate nei vari servizi pubblici. Così le persone handicappate potranno sentirsi pienamente inserite nella società.

- Però secondo molti esperti che si occupano di handicap, questa legge non risolve del tutto i problemi delle persone handicappate. Infatti la legge non indica il modo di realizzare i provvedimenti e non stabilisce con precisione quando i provvedimenti dovranno essere realizzati.

### La scuola

- Le persone handicappate hanno diritto allo studio e all'educazione. Perciò secondo la nuova legge una persona handicappata deve avere la possibilità di frequentare l'asilo, la scuola elementare, la scuola media, la scuola superiore e l'università, con le altre persone.

- Nelle scuole ci devono essere insegnanti di sostegno specializzati per insegnare a persone handicappate. Le attività scolastiche devono essere adatte alle capacità di ogni persona handicappata. Gli insegnanti devono collaborare con le famiglie e con gli esperti di handicap, cioè medici, psicologi eccetera.

- Secondo la legge, una persona handicappata può frequentare la scuola dell'obbligo fino a 18 anni; inoltre può ripetere la stessa classe anche per tre anni di seguito. Secondo la legge, le persone handicappate devono avere la possibilità di frequentare i corsi di formazione professionale con le altre persone, per imparare a fare un lavoro.



### Il servizio sanitario

- Secondo la legge, le Unità Sanitarie Locali (USL) devono organizzare controlli e analisi da fare alle donne incinte, cioè alle donne che aspettano un bambino. Così queste donne potranno evitare malattie gravi ai bambini che nasceranno.

- Dopo la nascita, tutti i bambini devono fare le analisi necessarie per accertare la presenza di handicap. Così un bambino handicappato può essere curato fin da piccolo, può migliorare le sue condizioni e spesso evitare gravi conseguenze.

- Le Unità Sanitarie Locali (USL) devono fornire alle persone handicappate tutte le cure e l'assistenza a casa e in ospedale. Persone specializzate dovranno occuparsi delle persone handicappate gravi. Inoltre i Comuni, le Province e le USL potranno organizzare centri per ospitare, assistere e curare le persone handicappate. Infine i Comuni, le Province e le USL potranno pagare le cure per le persone handicappate presso gli ospedali di altri paesi.

### Il lavoro

- Le persone handicappate hanno il diritto di trovare un lavoro adatto alle loro capacità. Secondo la legge, quando partecipano alla prova d'esame di un concorso per avere un lavoro, le persone handicappate hanno il diritto di usare il tempo e gli aiuti necessari per sostenere l'esame.

- Quando le persone handicappate ottengono un posto di lavoro, hanno diritto di scegliere il luogo di lavoro più comodo per loro.

- I datori di lavoro non devono chiedere alle persone handicappate il certificato medico di sana e robusta costituzione fisica.

- La legge aiuta anche i genitori dei bambini handicappati. Questi genitori hanno il diritto di interrompere il lavoro per il tempo necessario ad assistere il bambino handicappato malato durante i primi 3 anni di vita. Oppure i genitori possono avere il permesso di assentarsi dal lavoro per 2 ore al giorno, per assistere il bambino handicappato.



## I volontari oggi in Italia

In Italia ci sono 10 mila associazioni e organizzazioni per il volontariato. Fanno parte di queste associazioni circa 4 milioni di persone che fanno lavoro volontario, cioè che lavorano gratuitamente. Le associazioni collaborano con le USL, i Comuni, le Province e le Regioni. I volontari che lavorano in queste associazioni aiutano i malati, i drogati, gli alcolizzati, i poveri, gli immigrati, i bambini abbandonati e molte altre persone in difficoltà.

Alcune persone fanno lavoro volontario per motivi religiosi, altre persone lo fanno per impegno politico e sociale. I volontari sanno che è importante far arrivare dei soldi alle persone che hanno bisogno di aiuto, ma sanno anche che il loro aiuto e la loro amicizia sono ancora più importanti per queste persone. Nel mese di luglio 1991 il Parlamento italiano ha approvato una legge sul volontariato. Questa legge riconosce una funzione importante alle persone che fanno lavoro volontario.

## Intervista a un operatore della Caritas di Roma

Noi di *Due parole* abbiamo intervistato Oliviero Bettinelli, che lavora come operatore alla Caritas di Roma, un'associazione cattolica di volontari. Oliviero Bettinelli ci ha spiegato chi sono i volontari e che cosa è il volontariato.

**Domanda:** Chi sono i volontari?

**Risposta:** I volontari sono persone che studiano, lavorano o sono andate in pensione, che hanno una famiglia e usano una parte del loro tempo libero per aiutare gli handicappati, i poveri, gli anziani, eccetera. I volontari sanno che per aiutare i poveri non basta mandare soldi e pacchi regalo per il Natale. I volontari pensano che è più utile dedicare una parte del proprio tempo libero e dare la propria amicizia a chi ha bisogno di aiuto.

**Domanda:** Come si fa a diventare volontari?

**Risposta:** Chi vuole fare lavoro volontario deve rivolgersi a un'associazione che si occupa di volontariato. In Italia ci sono molte associazioni di volontari.

Per esempio a Roma ci sono, oltre alla Caritas, la Comunità di Capodarco, la Comunità di S. Egidio, eccetera. La persona che vuole impegnarsi a fare lavoro volontario deve dire quanto tempo può mettere a disposizione dell'associazione, che lavoro fa e che cosa sa fare. In questo modo gli operatori delle associazioni capiscono in quali attività possono inserire la persona che vuole incominciare a fare lavoro volontario.

**Domanda:** Chi vuole fare il volontario deve saper fare cose particolari?

**Risposta:** Noi delle associazioni dobbiamo saper utilizzare quello che le persone sanno già fare. Per esempio se un cuoco vuole fare lavoro volontario, potrà lavorare nelle mense. Per diventare volontari però bisogna imparare anche cose nuove. Per questo le associazioni organizzano corsi di formazione e incontri per tutte le persone che vogliono diventare volontarie. Durante questi incontri operatori e futuri volontari lavorano insieme. Solo dopo questa esperienza la persona che vuole fare lavoro volontario potrà decidere se farlo oppure no con quell'associazione.

## Le piscine devono essere sicure

- Quando era ministro della Sanità, Francesco De Lorenzo ha proposto di stabilire norme precise, uguali per tutte le regioni italiane, sulle piscine.

- Secondo il ministro De Lorenzo, tutte le piscine dovranno essere costruite in luoghi silenziosi, tranquilli, non inquinati e pieni di sole.

- Per garantire la salute delle persone che usano le piscine, il ministro ha proposto norme sulla pulizia dell'acqua e delle zone intorno alla piscina.

- Inoltre le piscine dovranno essere costruite in luoghi facili da raggiungere per i mezzi di soccorso.



## Dove vanno in vacanza gli italiani

- L'American Express ha svolto una ricerca per sapere in quali luoghi gli italiani preferiscono andare in vacanza.

- Secondo questa ricerca, negli ultimi anni molti italiani hanno scelto di andare in vacanza all'estero.

- Molti italiani preferiscono andare nei paesi europei, come la Grecia, la Spagna, la Gran Bretagna e anche in paesi non europei, come gli Stati Uniti d'America. Oppure preferiscono andare in isole molto lontane, come le Maldive e le Seychelles. Sempre secondo la ricerca dell'American Express, molte persone in Italia pensano che andare all'estero non costi molto.

- Tra gli italiani che decidono di rimanere in Italia la maggior parte preferisce andare in vacanza al mare.

Per essere utili agli altri,  
non serve volare.

Basta volere.



Operatore, in Italia, il volare di persona è vietato. Ma se si è volontari, si può fare. Il volontario è una persona che si impegna a fare un lavoro per il bene degli altri. Il volontario è una persona che si impegna a fare un lavoro per il bene degli altri. Il volontario è una persona che si impegna a fare un lavoro per il bene degli altri.

Volontario, in Italia, è una persona che si impegna a fare un lavoro per il bene degli altri. Il volontario è una persona che si impegna a fare un lavoro per il bene degli altri. Il volontario è una persona che si impegna a fare un lavoro per il bene degli altri.

Volontariato. Lo straordinario di ogni giorno.



Per informazioni, chiamare il Servizio per il Volontariato, Piazza Ignazio, Roma, Italia, 11-46-511.

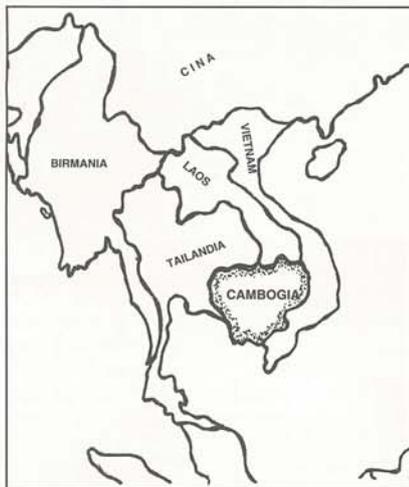
## Ritorna la pace in Cambogia

● Nell'ottobre del 1993 in Cambogia ci saranno le prime libere elezioni dopo molti anni di guerra. Nell'ottobre del 1993 cittadine e cittadini cambogiani potranno scegliere le persone del nuovo Parlamento. Per la prima volta in Cambogia persone di partiti diversi formeranno il nuovo Parlamento.

● Per molti anni in Cambogia c'è stata la guerra civile. L'esercito del governo cambogiano ha combattuto contro i guerriglieri cambogiani che appartenevano a diversi partiti. Il 23 ottobre 1991 a Parigi i rappresentanti dei guerriglieri e il rappresentante del governo cambogiano hanno firmato un accordo di pace. Con l'accordo di pace di Parigi termina la guerra civile in Cambogia, cioè la guerra tra i cambogiani, guerriglieri e soldati dell'esercito. Secondo l'accordo di pace di Parigi,

il principe Sihanuk governerà la Cambogia fino alle libere elezioni del 1993. Il principe Sihanuk aveva governato la Cambogia prima dell'inizio della guerra civile.

● L'ONU (Organizzazione delle Nazioni Unite) ha mandato i suoi soldati in Cambogia, per far rispettare l'accordo di pace. I soldati dell'ONU dovranno togliere le armi a tutti i guerriglieri e ai soldati del governo cambogiano. Inoltre i soldati dell'ONU dovranno aiutare i cambogiani a ricostruire strade, case, scuole e ospedali, distrutti durante la guerra civile. Infine i soldati dell'ONU dovranno aiutare i profughi cambogiani a ritornare in Cambogia. I profughi cambogiani, cioè le persone che sono fuggite dalla Cambogia durante la guerra civile, vivono ancora oggi in grande povertà sulle montagne della Thailandia, in accampamenti di tende e baracche.



Il principe Sihanuk

### La Cambogia

● La Cambogia si trova nell'Asia sud-orientale e confina con il Vietnam, con il Laos e con la Thailandia. In Cambogia vivono circa 7 milioni di abitanti, che sono in grande maggioranza contadini. In Cambogia i contadini coltivano soprattutto il riso, nelle terre agricole che si trovano vicine ai fiumi. La religione più diffusa è il buddismo.

● Il principe Sihanuk ha governato la Cambogia per trent'anni, dal 1940 al 1970. Nel 1970 il generale Lon Nol è diventato il nuovo presidente della Cambogia. Lon Nol comandava l'esercito del governo e ha combattuto fino al 1973 contro i guerriglieri cambogiani. Tre partiti partecipavano alla guerriglia contro il governo di Lon Nol: khmer rossi, nazionalisti, partigiani del principe Sihanuk.

● Nel 1975 i khmer rossi hanno conquistato la capitale della Cambogia Phnom Penh. Dal 1975 al 1978 i khmer rossi hanno governato la Cambogia con la violenza. In pochi anni il capo dei khmer rossi, Pol Pot, ha fatto arrestare, torturare e uccidere più di un milione di persone.

● Nel 1978 i soldati dell'esercito del Vietnam hanno invaso la Cambogia e hanno occupato Phnom Penh. A Phnom Penh i vietnamiti hanno creato un governo fedele al Vietnam; l'esercito del Vietnam ha combattuto contro i khmer rossi fino al 1989. Nel 1989 l'esercito del Vietnam si è ritirato dalla Cambogia, ma a Phnom Penh è rimasto il governo fedele al Vietnam. La guerra tra il governo di Phnom Penh, fedele al Vietnam, e i guerriglieri cambogiani dei diversi partiti è continuata e si è conclusa solo nel 1991 con l'accordo di pace di Parigi. La Cambogia adesso è un paese molto povero, perchè la guerra ha provocato molte distruzioni.

## Le trattative per un nuovo Sudafrica continueranno

● Il 17 marzo, in Sudafrica, c'è stato un referendum importante. Col referendum il presidente De Klerk voleva sapere se i cittadini bianchi appoggiavano le sue trattative con Nelson Mandela e i rappresentanti dei movimenti politici dei neri. I bianchi dovevano rispondere sì o no a questa domanda del referendum: "Siete favorevoli alle trattative per fare una nuova costituzione per il Sudafrica?" La maggior parte dei bianchi ha votato sì e così ha appoggiato la continuazione delle trattative del presidente De Klerk per una nuova costituzione.

● Per l'ultima volta in Sudafrica i neri non hanno potuto votare, solo i cittadini bianchi, infatti, hanno votato al referendum. In Sudafrica i bianchi sono tre milioni e mezzo di persone, sono la minoranza della popolazione, hanno tutti i diritti e possiedono la maggior parte delle terre e delle ricchezze di tutto il paese. I neri sono più di 25 milioni e sono la grande maggioranza della popolazione, ma ancora oggi non hanno gli stessi diritti dei bianchi.



De Klerk e Nelson Mandela

## Il campionato di pallavolo

- La squadra di pallavolo di Parma, la Maxicono, ha vinto il campionato italiano di pallavolo 1992.

La Maxicono-Parma ha sconfitto la squadra del Messaggero-Ravenna nelle tre partite finali.

- I giocatori della Maxicono sono giovani e bene allenati. Andrea Giani è il migliore giocatore della squadra Maxicono.

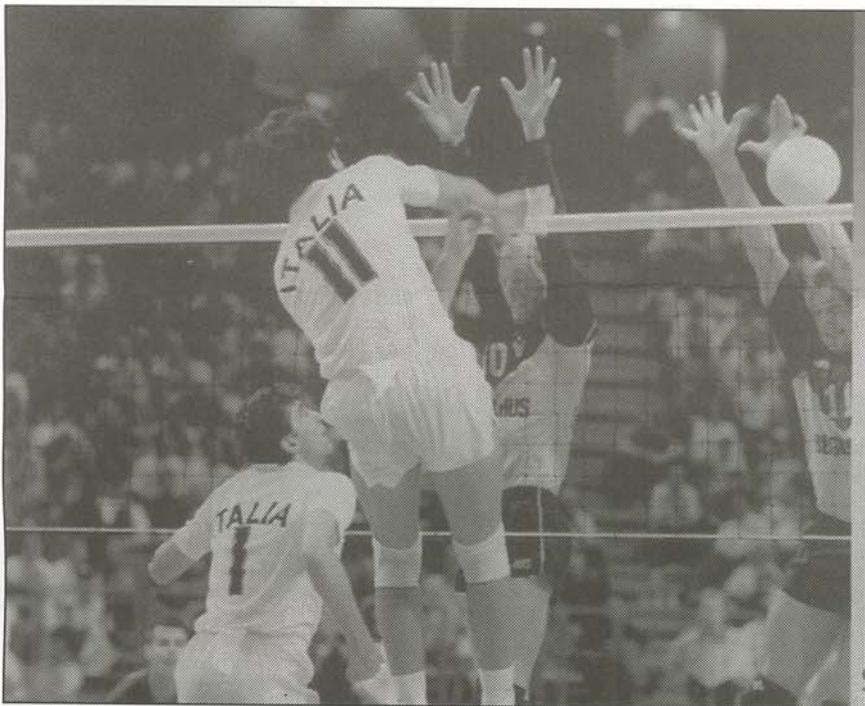
Durante il campionato i giocatori della Maxicono sono sempre stati in buona forma fisica.

- Nella seconda parte del campionato la Maxicono-Parma è stata la squadra più forte di tutte le altre e ha giocato molto bene tutte le partite.

- Anche la squadra del Messaggero-Ravenna è forte e quest'anno ha vinto il Campionato europeo e la Coppa del mondo per club 1991. Però durante il campionato italiano i giocatori del Messaggero erano stanchi e perciò non sono riusciti a superare la squadra della Maxicono.

- Quest'anno il campionato italiano di pallavolo è finito prima perché i giocatori devono allenarsi per le Olimpiadi.

La squadra nazionale italiana parteciperà alle Olimpiadi. Secondo gli sportivi, la squadra nazionale italiana può ottenere risultati molto buoni.



La squadra nazionale italiana durante una partita contro la squadra svedese



Il ciclista Moreno Argentin

## Le corse di ciclismo più importanti

- In primavera ci sono le più importanti corse di ciclismo. Queste corse durano un solo giorno e si svolgono in Italia, in Francia, in Belgio e in Olanda. Gli esperti di ciclismo chiamano queste corse classiche.

- In Italia la corsa classica più importante è la Milano-Sanremo. Quest'anno gli sportivi italiani sono rimasti delusi dalla sconfitta di Argentin. Argentin è un ciclista molto forte e ha vinto molte corse classiche. Quest'anno nella corsa Milano-Sanremo Argentin ha superato in salita tutti gli avversari; poi ha iniziato una discesa lunga e pericolosa. Il ciclista irlandese Sean Kelly ha affrontato questa discesa con coraggio, ha superato Argentin e ha vinto la corsa.

- La corsa classica più importante in Europa è la Parigi-Roubaix. Questa corsa è molto difficile perché i ciclisti corrono su strade strette e piene di buche. Quest'anno il ciclista francese Duclos-Lassalle ha vinto la corsa Parigi-Roubaix.

## Il campionato di calcio

- Il campionato di calcio italiano sta per finire.

La squadra del Milan è prima nella classifica delle squadre che partecipano al campionato.

Tutti gli esperti dicono che la squadra del Milan merita di vincere il campionato, perché i giocatori giocano bene e divertono gli sportivi.

- Nella squadra del Milan giocano tanti campioni come Baresi, Maldini, Van Basten, Rijkaard.

- Quest'anno il campionato non è stato molto interessante perché solo poche squadre sanno giocare bene.

Anche le grandi squadre, come l'Inter e la Juventus, giocano in modo noioso e fanno pochi gol.

Invece ci sono alcune squadre, come il Parma, il Genoa e il Foggia, che giocano in modo divertente.

I giocatori di queste squadre sono giovani e poco famosi, ma sanno giocare bene insieme.



# Il bicentenario della nascita di Gioachino Rossini

L'anno 1992 è il bicentenario della nascita di Gioachino Rossini, cioè nel 1992 sono passati duecento anni dall'anno della nascita di Gioachino Rossini. Noi di *Due parole* abbiamo chiesto a Francesco Saponaro di parlarci di Gioachino Rossini. Francesco Saponaro insegna storia della musica al conservatorio di Frosinone.

**Domanda:** Chi era Gioachino Rossini?

**Risposta:** Gioachino Rossini era un grande compositore di musica lirica. Gioachino Rossini nacque a Pesaro nel 1792, iniziò a comporre opere liriche a diciotto anni e in poco tempo divenne un compositore famoso. Gioachino Rossini fece rappresentare le sue opere nei grandi teatri lirici in Italia; a trent'anni, poi, Gioachino Rossini lasciò l'Italia e si trasferì in Francia. A trentasette anni Gioachino Rossini decise di non comporre più opere liriche e compose solo brani per pianoforte e musica sacra. Gioachino Rossini morì in Francia nel 1868. Il regista Mario Monicelli descrive bene il carattere di Gioachino Rossini nel suo film *Rossini Rossini*: Gioachino Rossini era un uomo allegro e spiritoso, ma era anche un po' brontolone, soprattutto

negli ultimi anni della sua vita.

**Domanda:** Quali sono le opere liriche più famose di Gioachino Rossini?

**Risposta:** *Il Barbiere di Siviglia* è l'opera lirica più famosa di Gioachino Rossini e appartiene al genere buffo. Il protagonista di quest'opera è Figaro, un barbiere molto intelligente e furbo che aiuta il conte di Almaviva ad incontrare la sua donna amata, Rosina. Alla fine della storia, grazie all'aiuto di Figaro, il conte di Almaviva riuscirà a sposare Rosina. Un'opera di Gioachino Rossini del genere serio è il *Guglielmo Tell*, ed è anche l'ultima opera lirica che Gioachino Rossini ha composto. La musica delle opere di Gioachino Rossini appare molto spontanea, ma in realtà è molto originale e complessa.

**Domanda:** Quali iniziative ricordano il bicentenario della nascita di Gioachino Rossini?

**Risposta:** Ci sono molte iniziative che ricordano la nascita di Gioachino Rossini. Ad esempio le persone che lavorano nella Fondazione Rossini hanno pubblicato il primo volume delle lettere che Gioachino Rossini ha scritto nella sua vita. Il Rossini Opera Festival



Gioachino Rossini sei mesi prima della morte

è una iniziativa che si svolge ogni anno a Pesaro; quest'estate durante il Rossini Opera Festival il 31 luglio verrà rappresentato il *Barbiere di Siviglia* e il primo agosto verrà rappresentata *Semiramide*. Quest'anno le opere di Gioachino Rossini vengono rappresentate in molti teatri lirici italiani: ad esempio la *Cenerentola* verrà rappresentata in giugno al teatro Valle di Roma; *La donna del lago* verrà rappresentata in giugno al teatro della Scala di Milano; *l'Elisabetta regina d'Inghilterra* verrà rappresentata in dicembre al teatro San Carlo di Napoli.

## Che cos'è l'opera lirica

- L'opera lirica è uno spettacolo teatrale che rappresenta una storia attraverso la musica e il canto. Ad esempio sono famose opere liriche il *Barbiere di Siviglia* del compositore Gioachino Rossini, *l'Aida* e il *Rigoletto* del compositore Giuseppe Verdi, *la Carmen* del compositore francese Georges Bizet.
- Per rappresentare un'opera lirica ci vogliono i musicisti dell'orchestra, i cantanti solisti

e i cantanti del coro. I musicisti dell'orchestra suonano la musica dell'opera lirica; i cantanti solisti interpretano cantando i personaggi della storia; i cantanti del coro rappresentano gruppi di persone che fanno parte della storia.

- Spesso la rappresentazione di un'opera lirica inizia con un'ouverture. L'ouverture è un brano musicale senza il canto, suonato prima dell'inizio dell'opera vera e propria. La rappresentazione di un'opera lirica comprende recitativi e arie.

Durante i recitativi la storia prosegue e i cantanti solisti hanno un tipo di canto che assomiglia molto alla recitazione. Durante le arie la storia si ferma, e i cantanti esprimono i sentimenti dei personaggi attraverso un tipo di canto molto musicale.

- L'opera buffa e l'opera seria sono due tipi di opera lirica. Nelle opere buffe i personaggi sono persone della vita di tutti i giorni; nelle opere serie, invece, ci sono solo personaggi eroici, storici o leggendari.

## dueparole

Mensile di facile lettura

Anno 3, numero 7, maggio 1992

Università di Roma "La Sapienza"  
dipartimento di Scienze del linguaggio

**Direttore scientifico** Tullio De Mauro.  
**Direttore responsabile** Elisabetta Bonucci.  
**Direttori editoriali** M. Emanuela Piemontese (coordinamento redazionale e cura della pag. 2/Spettacoli, della pag. 5/Notizie dall'Italia), Angela Saponaro Cioffi (cura della pag. 4/Notizie

dall'Italia, pag. 7/Sport), M. Teresa Tiraboschi (cura della pag. 3/Vita in casa e pag. 6/Notizie dall'estero), Massimo Vedovelli (coordinamento produttivo e cura delle pagg. 1 e 8/Cultura).

**Hanno collaborato a questo numero:**

Stefano Alisi, Demetrio Arru, Patrizia Fares, Alessandra Felici, Maria Rita Galullo, Raffaella Giammarco, Francesca Giarè, Paola Mangiantini, Alda Monico Cortese, Silvia Nardone.

**Sede della redazione:** Dipartimento di Scienze del linguaggio, via del Castro Pretorio 20, 00185 Roma. Telefono 06/491375-4957333-490866 int. 226.

**Fotografie:** ANSA

**Stampa** Arti Grafiche La Moderna, Roma.

Aut. Trib. di Roma n. 632/88

Edizioni l'ed srl  
via Cosenza, 7  
00161 Roma.

Questo numero di "Due parole" è stato chiuso in redazione il 28 aprile 1992.

Ecco quanto costa abbonarsi a "Due parole":  
abbonamento ordinario 20.000 lire (per l'Italia), 40.000 lire (per l'estero); abbonamento sostenitore 60.000 lire (per l'Italia), 80.000 lire (per l'estero). Abbonamenti multipli (per l'Italia) da 10 a 50: ogni abbonamento 17.000 lire; più di 50: 14.000 lire.

Il numero di conto corrente postale è questo:  
69560001 intestato a:

l'ed s.r.l., via Cosenza 7, 00161 Roma.